



TRADITION UND FOLKLORE

Eine kurze Analyse der Ursprünge von den besonderen Sitten und Bräuchen der Einheimischen des Basso Piave mit Bezug auf typische Feierlichkeiten wie die von *San Giovanni* oder vom berühmten *San Martino*.

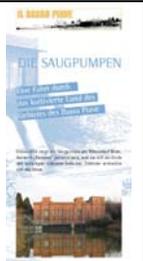
VON DER TRADITION ZUR LITERATUR

Feste, wie *San Simone*, die heute nicht mehr empfunden und gefeiert werden, und die als neue Mode von anderen, wie Halloween, ersetzt worden sind. Die Erinnerung an die traditionellen Feste inspiriert immer noch die Literatur, als Sehnsucht nach einer verlorenen Welt, die meistens in der Fantasie der Älteren weiterlebt.



DIE SAUGPUMPEN

Eine Fahrt durch das kultivierte Gebiet des Basso Piave erlaubt es uns, die Saugpumpen zu entdecken. Diese mächtigen Bauwerke, die man hier und da über das Wasser ragend sehen kann, erinnern an die wichtige Urbarmachung dieses Landes. Es werden einige der interessantesten zur Besichtigung vorgeschlagen.



DIE SAUGPUMPEN Vom Sumpf zur Kultivierung

Wozu dienen die Saugpumpen? Warum sind sie für das Leben des Basso Piave so wichtig? Kurz und deutlich wird ihre Bedeutung in einem sumpfigen Gebiet erklärt, das zu seiner wirtschaftlichen Ausnutzung urbar gemacht wurde.



Istituto Tecnico Statale Commerciale "L. B. Alberti"

Via Perugia, 1 - 30027 San Donà di Piave (Ve) - Tel. 0421.335711 - Fax 0421.335740
www.istitutoalberti.it - info@istitutoalberti.it

Mazzanti Editori s.r.l.

Via delle Industrie, 19/B - 30175 Marghera-Venezia
Tel. 041.5385565 - Fax 041.2529525
www.mazzantieditori.it - info@mazzantieditori.it

Gruppo di Ricerca Identitaria e Linguistica "Basso Piave"

Via Cà Boldù 82/2 - 30027 San Donà di Piave (Ve)
Tel. 339.3798944
www.grilbassopiave.it - info@grilbassopiave.it



Istituto Tecnico Statale Commerciale "L. B. Alberti"

Ente accreditato dalla Regione Veneto per la Formazione continua e per l'Orientamento
(L.R. n. 19 del 09/08/2002, Codice 980)



Regione Veneto
L.R. 13.4.2007 N. 8 art. 6



Gruppo di Ricerca Identitaria e Linguistica "Basso Piave"

EINE REISE IN DIE KULTUR UND FOLKLORE am UNTERLAUF DES PIAVE



*Auf Entdeckung eines Gebietes, das wenig bekannt ist,
jedoch beachtliche Ressourcen im Bereich Tourismus hat.*

Eine Recherche, die von SchülerInnen mit dem Beitrag von Kulturorganisationen und öffentlichen Einrichtungen realisiert wurde, und die Strecken durch Kultur, Landschaft, Küche und Tradition zur Aufwertung der Gegend am Unterlauf des Piave vorschlägt.



DIE GEMEINDEN UND DIE ORTSTEILE HEISSEN

Die Broschüre enthält eine kurze und unmittelbare Darstellung des heutigen geografischen Gebiets des Basso Piave, in dem sich verschiedene Gemeinden und Ortsteile unter traditionellen und kulturellen Gesichtspunkten identifizieren.

FRAU UND MANN: IDENTITÄTSASPEKTE

Die unterschiedliche Aufgabenteilung für Mann und Frau wird durch die besondere Identität des Basso Piave begründet: in diesem Gebiet war die weibliche Figur ein wesentliches Element in der Familie, denn sie wurde idealisiert und wurde sogar zum sakralen Symbol, das durch die antiken Kulte der Göttin Reizia verehrt wurde, und das auch heutzutage durch die Anbetung der Madonna (Gottesmutter) erkennbar ist.



DIE GESCHICHTE

Die Geschichte des Unterlaufs des Piave hat als Ausgangspunkt das ursprüngliche Sumpfbereich und seine spätere einschneidende Umwandlung durch den Menschen.



DIE GROSSELTERN UND IHRE GESCHICHTEN

Die Volkskultur im Gebiet des Basso Piave kommt in den Geschichten der Großeltern vor, in denen beispielartig Erscheinungen wie „el Matzariol“, „a Umiera“, „a Uia e i sete porzeiti“ vorhanden sind.

ENTWICKLUNG DER WOHNGEBÄUDE DES BASSO PIAVE

Die typischen Wohnstätten im Sumpf des Basso Piave haben eine offensichtliche Umwandlung erlebt: eine historische Übersicht erklärt Art und Weise ihrer Entwicklung ab dem Ende des 19. Jahrhunderts.



TRADITIONEN und FESTE

Eine der beliebtesten Traditionen im Basso Piave ist die Feier des ‚Pan e Vin‘ (Brot und Wein); ursprünglich wurde sie getrennt vom Dreikönigfest gefeiert und hatte keinen so negativen Sinn, wie sie es heute mit dem Anzünden der ‚vècia‘ (der Nachbildung einer Hexe) hat.



DIE FAMILIE: BEREICHE UND ROLLEN

Die verschiedenen Eingriffsbereiche der Mitglieder einer typischen Familie am Unterlauf des Piave schufen unterschiedliche Rollen und Aufgaben und entsprachen den Regeln des höchsten gegenseitigen Respekts unter den Familienangehörigen beachtet wurde.



DIE TRADITIONEN

Die Festlichkeit des ‚pan e vin‘ wird unter dem für den Basso Piave typischen gastronomischen Aspekt erzählt. Diese Tradition ist mit dem Verzehr der beliebten pinza (süßer Brotkuchen) und des Glühweins verbunden.



MÄNNER UND FRAUEN: Männliche und weibliche Identität

Der Mann und die Frau, die im Sumpfbereich des Basso Piave lebten, hatten unterschiedliche Rollen und Aufgaben, denn sie griffen in verschiedene Bereiche ein. Die Anerkennung dieser Tatsache erlaubte eine bessere Verwaltung der Familie und dadurch wurde die Fortsetzung der Generationen gesichert.



BEDEUTENDE FESTLICHKEITEN

Eine kurze, jedoch ausführliche Übersicht über die typischen Feierlichkeiten im Laufe eines ganzen Sonnenjahres im Gebiet des Basso Piave.

